

**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 90 (1998)  
**Heft:** 5-6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

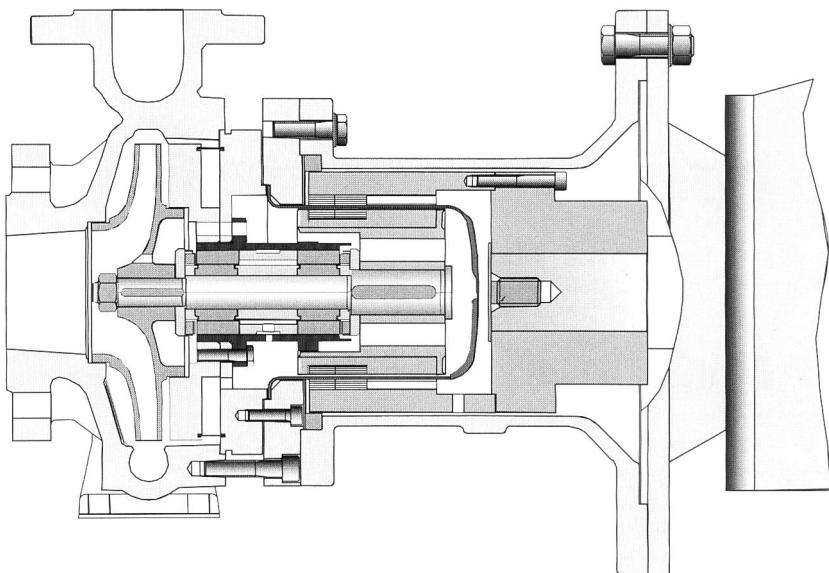
**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SIHI-Pumpen mit Magnetkupplung

## die neue Generation

- Kompakte Konstruktion
- Robuste Lagerung
- Geringe Schmutzempfindlichkeit
- Bis 400°C ungekühlt
- Vielfältiges Programm



**STERLING**

**Sterling Fluid Systems (Schweiz) AG**

Schweizersbildstrasse 25, CH-8205 Schaffhausen

Telefon: (052) 644 06 06, Telefax: (052) 644 06 16

**Wenn Ihre  
Kläranlage unan-  
genehme Gerüche  
verbreitet ...**

... bitten Sie entweder:

- Ihre Nachbarn, sich die Nase zuzuhalten oder
- Luwa Ihnen eine Offerte für ein Purafil Adsorptions-filtersystem zu unterbreiten

Luwa, Ihr Partner für saubere, geruchsneutrale Luft  
Luwa, Ihr Lieferant für Trinkwasser - Luftfiltersysteme



Weltführender Hersteller von Trockenbett-Gasadsorptionsfiltern. In CH vertreten durch Luwa AG

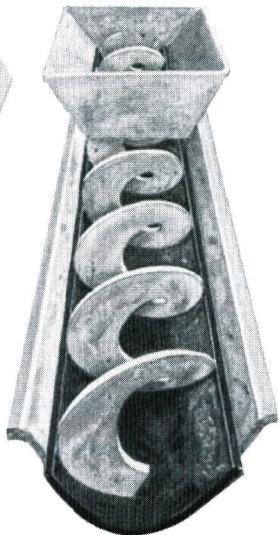


Luwa AG, Wilstrasse 11, CH-8610 Uster  
Telefon 01/943 36 36, Fax 01/943 36 37

## Hablützel AG

Apparatebau, Maschinenbau, Behälterbau  
8217 Wilchingen, Tel. 052/681 21 15, Fax 052/681 16 57  
Beratung, Projektierung, Herstellung

**Schlamm**  
Fördern  
Austragen  
Kühlen  
Lagern



**HABLUTZEL**



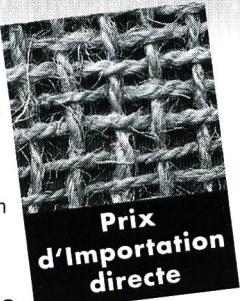
**Verdure assurée avec des géotextiles organiques.**

• **Tissus de coco:** Pures fibres de coco, très résistantes

• **Filet de jute:** L'alternative au meilleur prix

• **Nattes de paille et coco:**  
Egalement avec semences incorporées

• **Fascine végétative:** Pour la revitalisation de cours d'eau



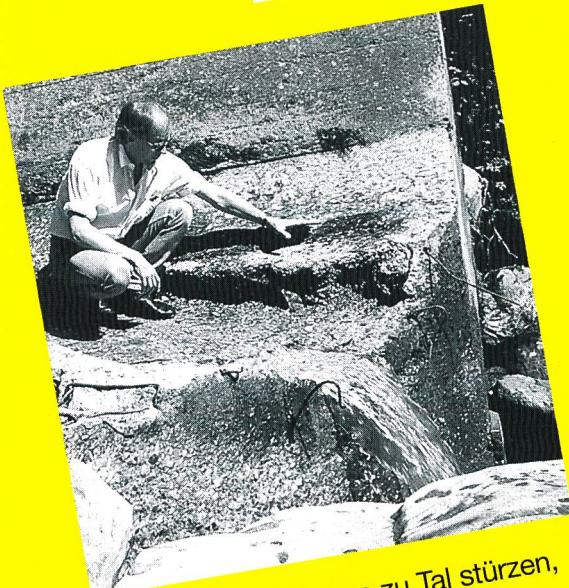
### Notre proposition pour un reverdisse-

**ment réussi:** Conseils, génie biologie, semis hydraulique/Hydro-seeding, semis forestier, gazon-gravier, végétalisation extensive de toitures, protection contre l'érosion, gazon précultivé.

**HYDROSAAT SA**

CH-1717 St. Ursen  
Tél. 026/322 45 25 – Fax 026/323 10 77

**Verschleiß  
zerstört Bachbetten.  
Abresist  
hält ihn auf.**



Wo große Wassermassen zu Tal stürzen, kommt es zu massivem Verschleiß. Ungeschützt frißt das mitgeführte Geschiebe tiefe Furchen in die Bachbetten. Dem kann man vorbeugen. Mit einem Material, das noch härter ist: Abresist. Fragen Sie uns. Wir haben die Erfahrung und das Programm für sicheren Verschleißschutz. Auf Dauer.



Kalenborn, Abresist & Co.:  
die Verschleißschutz-Experten.

Kalenborn Kalprotect  
Azbacher Str. 50  
D-533560 Vettelschoss  
Telefon: +49.(0)2645.18-178  
Telefax: +49.(0)2645.18-112  
Internet: <http://www.kalenborn.de>

**Besuchen Sie uns im Internet:  
<http://www.kalenborn.de>**

# Rohrleitungssysteme aus Kunststoff – sicher und wirtschaftlich



● ● ● ●  
**Elektrorohre**

● ● ● ●  
**Fussbodenheizungsrohre**

● ● ● ●  
**Druckrohre**

● ● ● ●  
**Gasrohre**

● ● ● ●  
**Kanalisationsrohre**

● ● ● ●  
**Sickerrohre**

● ● ● ●  
**Kabelschutzrohre**

● ● ● ●

Zulassungs-Atteste: SVGW/BAG/VSA/SEV

Jansen AG, 9463 Oberriet  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
Telefon 071 - 763 91 11  
Telefax 071 - 761 22 70



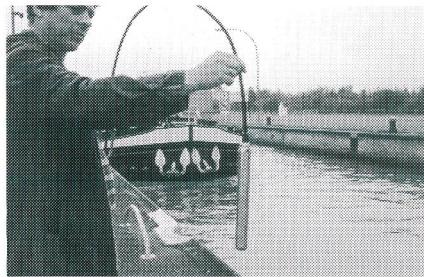
BG&W

# JANSEN

# VEGA

Füllstand und Druck – Niveau et Pression

## Ihr Spezialist für Wasser-Niveau



Die Erfahrung ist nicht alles –  
aber ohne Erfahrung ist alles nichts!

Darum vertrauen Sie, bei Ihrer nächsten Anwendung,  
auf den erfahrenen Füllstand-Spezialisten.

Weitere Informationen und Beratung erhalten Sie bei:

VEGA Messtechnik AG  
Barzloostrasse 2, CH-8330 Pfäffikon  
Tel. 01 950 57 00 / Fax 01 950 57 13

## Ein Geheimtipp

sollte Ihr Produkt nicht sein.

Es hat einen grossen Bekanntheitsgrad  
verdient. Dass die richtige Zielgruppe  
mehr darüber erfährt, können Sie  
uns überlassen.

Wir stellen für Sie die Verbindung her

IVA

IVA AG für internationale Werbung  
8032 Zürich, Tel. 01/251 24 50, Fax 01/251 27 41